Parental Agreement on Child Residence, Parental Responsibility, Contact, Travel and Maintenance

Agreement concerning the minor child Yahya Merhi

Father	Jihad Merhi
Mother	Tatiana Davydkova
Child	Yahya Merhi, born 10 April 2023
Languages	English and Georgian. The English version prevails in case of inconsistency.

This Agreement records the parents' arrangements for Yahya's residence, upbringing, contact, travel and financial support. Its provisions are to be interpreted and applied according to Yahya's best interests and the mandatory law of any competent jurisdiction.

Part One English Version

This Parental Agreement is made between the following parents:

Father	Jihad Merhi, Lebanese citizen, born 3 April 1981 in Jeddah, holder of Lebanese passport number LR2316290, residing at 207 Darlington House, Peterborough, PE2 8WA, United Kingdom
Mother	Tatiana Davydkova, Russian citizen, born 14 December 1988 in the Kyrgyz SSR, holder of Russian passport number 75 4431919, residing in Bishkek, Kyrgyz Republic, full address to be inserted before notarisation
Child	Yahya Merhi, born 10 April 2023 in Qatar, Russian citizen, holder of Russian passport number 51 7383728

1 Background and purpose

1.1 The parents married in Tbilisi, Georgia on 20 December 2021. Their marriage was terminated and the divorce registered by the Tbilisi Civil Registry Office on 21 September 2026.

1.2 The parents are the legal parents of Yahya. They previously confirmed in writing that both have full parental responsibility for him.

1.3 The purpose of this Agreement is to provide a stable, practical and child-focused framework for Yahya following the parents' divorce. Neither parent intends by this Agreement to surrender parental status or responsibility except to the extent expressly required by mandatory law or a competent court order.

1.4 Yahya's welfare and best interests shall be the parents' paramount consideration when interpreting and performing this Agreement.

2 Primary residence and parental responsibility

2.1 Yahya's principal and habitual residence shall be with Tatiana in Bishkek, Kyrgyz Republic.

2.2 Jihad and Tatiana shall retain equal parental rights and responsibilities in relation to Yahya.

2.3 Tatiana may make ordinary day-to-day decisions while Yahya is in her care. Jihad may make ordinary day-to-day decisions while Yahya is in his care.

2.4 Neither parent shall use day-to-day decision-making authority to undermine the other parent's rights or to make a decision reserved for joint agreement under clause 3.

3 Joint major decisions

3.1 The parents shall consult one another in good faith and obtain each other's written agreement before changing Yahya's school or principal educational arrangements.

3.2 Routine medical and dental care may be authorised by the parent caring for Yahya. Planned surgery, hospital treatment, psychological or psychiatric treatment, and other significant non-routine treatment require prior consultation and written agreement.

3.3 In a medical emergency, the parent caring for Yahya may authorise immediately necessary treatment and shall inform the other parent immediately or as soon as reasonably possible.

3.4 Applications concerning Yahya's passport, nationality, immigration status, residence permit or long-term visa require both parents' prior written agreement. Obtaining any such document shall not amend this Agreement or alter Yahya's habitual residence.

3.5 Neither parent shall change Yahya's legal name. Any legally necessary proposal concerning his name requires the other parent's prior written agreement.

3.6 Any decision having a substantial long-term effect on Yahya's welfare, development or legal status requires prior consultation and written agreement.

4 Religious upbringing

4.1 The parents agree that Yahya shall be raised in the Islamic faith. Tatiana, as the parent with whom Yahya principally resides, shall take reasonable responsibility for maintaining his Islamic upbringing in an age-appropriate manner.

4.2 Neither parent shall formally change Yahya's religious upbringing, enrol him in another religion or authorise a change of religion without the other parent's prior written consent, subject always to applicable law and Yahya's rights and welfare as he matures.

5 Residence changes and permanent relocation

5.1 Tatiana shall obtain Jihad's prior written agreement before changing Yahya's residential address within the Kyrgyz Republic.

5.2 Such agreement shall not be unreasonably withheld where the proposed move is in Yahya's best interests and does not materially interfere with his education, welfare or relationship with either parent.

5.3 In an emergency, Tatiana may move temporarily without prior agreement but shall inform Jihad immediately, provide the temporary address and consult him about any continuing arrangement.

5.4 Neither parent shall permanently relocate Yahya outside the Kyrgyz Republic without the other parent's prior written consent or an order of a competent court.

6 Regular contact and communication

6.1 While Yahya resides in the Kyrgyz Republic, Jihad shall be entitled to daily reasonable telephone or video contact with him at a time compatible with Yahya's age, sleep, health, education and routine.

6.2 While Yahya is too young to operate a telephone independently, Tatiana shall reasonably assist the calls and may remain nearby to provide age-appropriate assistance.

6.3 Tatiana shall provide Jihad with a reasonable daily update concerning Yahya and photographs where practicable. Jihad shall provide equivalent updates and photographs to Tatiana while Yahya is in his care.

6.4 Neither parent shall unreasonably obstruct, monitor or terminate communication between Yahya and the other parent, except where reasonably necessary for Yahya's immediate safety or age-appropriate assistance.

7 Visits to Qatar

7.1 Tatiana shall facilitate Yahya's travel to Qatar to spend time with Jihad at least once in every three-month period, amounting to a minimum of four visits in each twelve-month period.

7.2 Each quarterly Qatar visit shall ordinarily last approximately thirty days, unless the parents agree otherwise in writing.

7.3 Jihad may request additional Qatar visits by giving Tatiana at least thirty days' written notice. The parents shall agree the timing and duration in good faith, taking account of Yahya's health, education, routine, travel requirements and best interests. Agreement shall not be unreasonably withheld.

7.4 When Yahya begins full-time school, Qatar visits shall take place during school holidays or other periods that do not interfere with compulsory attendance, unless the parents agree otherwise and the arrangement is lawful.

7.5 If a scheduled visit cannot occur because of illness, visa refusal, flight cancellation or another genuine impediment, it shall be rearranged at the earliest reasonable opportunity.

8 Care during Qatar visits

8.1 During Qatar visits, Yahya may stay overnight with Jihad without Tatiana being present.

8.2 Yahya may also stay with, or be cared for by, his paternal aunt Youmna Merhi. Jihad and Youmna Merhi may take Yahya to suitable places within Qatar without Tatiana accompanying them.

8.3 Jihad shall remain responsible for ensuring that all care arrangements are safe, age-appropriate and consistent with Yahya's health and welfare.

8.4 Before each visit, Tatiana shall provide Yahya's passport, necessary medication, relevant medical information, suitable clothing and reasonable personal belongings. Jihad shall provide Tatiana with the flight itinerary, Qatar accommodation address and emergency contact information.

9 Travel costs

9.1 Jihad shall pay Yahya's reasonable flight costs, travel insurance, required visas, accommodation and local transportation for the agreed Qatar visits.

9.2 Until Tatiana commences paid employment, Jihad shall also pay Tatiana's reasonable flight costs for the agreed Qatar visits.

9.3 After Tatiana commences paid employment, she shall contribute towards her own reasonable flight costs according to her income and financial circumstances, and Jihad shall pay the remaining reasonable amount. The contribution shall be discussed and agreed in good faith before booking.

9.4 Where visas are required for travel outside Qatar in connection with Jihad's contact, Jihad shall be responsible for the reasonable visa costs unless the parents agree otherwise in writing.

10 International travel with Jihad

10.1 Tatiana grants continuing consent for Jihad to travel internationally with Yahya during Jihad's agreed contact periods without requiring separate parental permission under this Agreement for each journey.

10.2 Jihad shall provide Tatiana, as soon as reasonably possible, with the destination, travel dates, itinerary, accommodation and contact details. An international journey with Jihad shall not ordinarily exceed fourteen days unless both parents agree otherwise in writing.

10.3 Jihad shall return Yahya to Tatiana at the end of the agreed period. This travel permission shall not be used to change Yahya's habitual or permanent residence.

10.4 The parents shall cooperate in signing any separate notarised consent, airline form, visa application or border document required by the relevant authorities. This Agreement does not displace any mandatory travel-document requirement.

10.5 Tatiana shall normally retain Yahya's passport while he resides in the Kyrgyz Republic and shall release it in sufficient time for agreed travel.

11 Maintenance

11.1 Jihad shall pay Tatiana £500 (five hundred pounds sterling) per month for Yahya's ordinary living expenses, including food, clothing, housing contribution, toiletries and routine daily needs.

11.2 The first payment shall be due on 27 October 2026. Each subsequent payment shall be due on the 27th day of each month by bank transfer to an account nominated separately in writing by Tatiana.

11.3 The monthly payment shall continue until Yahya reaches eighteen years of age, or for any longer period required by applicable law because of continuing education, disability or dependency.

11.4 The parents do not agree to an automatic annual review. If Jihad experiences a substantial and continuing change in financial circumstances, the parents shall discuss an adjustment in good faith. No adjustment, suspension or termination shall take effect unless agreed in writing or determined by a competent authority.

11.5 Nothing in this Agreement limits any higher mandatory minimum level of child maintenance or support required by applicable law.

12 Additional child-related expenses

12.1 In addition to monthly maintenance, Jihad shall initially pay Yahya's reasonable nursery or school fees, medical insurance, prescribed medication, necessary exceptional medical expenses and reasonable extracurricular expenses, including sports, lessons, school trips and clubs.

12.2 Tatiana shall obtain Jihad's prior written approval before committing to any single non-emergency additional expense exceeding £250. Approval shall not be unreasonably withheld where the expense is reasonably necessary and in Yahya's best interests.

12.3 Emergency medical expenditure reasonably required for Yahya's immediate health or safety does not require prior approval, but Tatiana shall inform Jihad as soon as reasonably possible.

12.4 Tatiana is not required routinely to provide receipts or invoices as a condition of reimbursement. She shall nevertheless give Jihad sufficient information to identify the nature and amount of any separately requested payment.

12.5 The allocation of additional expenses may be changed only by written agreement or a determination of a competent authority.

13 Information and documents

13.1 Each parent shall have direct and equal access, so far as legally and practically possible, to Yahya's nursery, school, medical, dental and immigration information.

13.2 Each parent shall promptly provide the other with copies of significant reports, assessments, medical information, official correspondence and documents concerning Yahya.

13.3 Each parent shall promptly inform the other of any serious illness, injury, hospital attendance, emergency, safeguarding concern or material event affecting Yahya.

14 Conduct of the parents

14.1 Neither parent shall criticise, insult or disparage the other parent in Yahya's presence or permit another person to do so.

14.2 Neither parent shall interfere with Yahya's relationship with the other parent, encourage rejection of the other parent, use Yahya to carry adult messages or withhold agreed contact because of an unrelated disagreement.

14.3 The parents shall communicate respectfully and focus their discussions on Yahya's welfare. Written communication by WhatsApp or email shall satisfy any requirement for written notice or agreement under this Agreement, unless notarisation or another formal requirement is imposed by law.

15 Disputes

15.1 The parents shall first attempt to resolve any disagreement through direct discussion in good faith.

15.2 If the disagreement remains unresolved, the parents shall attempt family mediation with a suitably qualified mediator, unless the matter is urgent or mediation would be inappropriate because of safety concerns.

15.3 If mediation does not resolve the disagreement, either parent may apply to a court or authority having lawful jurisdiction. Urgent medical, child-protection or travel matters may be referred directly to a competent authority or court.

16 Governing law and jurisdiction

16.1 This Agreement shall be governed by the laws of the Kyrgyz Republic to the extent legally permissible, reflecting Yahya's principal and habitual residence.

16.2 During Yahya's temporary presence in Qatar or another country, the mandatory laws of that country shall apply to matters arising there.

16.3 Nothing in this Agreement excludes or creates jurisdiction where a court or authority has, or does not have, jurisdiction under mandatory domestic or international law.

17 Amendment duration and general provisions

17.1 Any amendment to this Agreement must be recorded in writing and signed by both parents. An informal departure on one occasion does not permanently amend or waive any provision.

17.2 If a provision is found invalid or unenforceable, the remaining provisions shall continue to apply so far as legally possible, and the parents shall replace the affected provision with a lawful term that most closely reflects its purpose and Yahya's best interests.

17.3 This Agreement records the parents' entire present understanding concerning the matters addressed in it. It does not prevent them from agreeing additional child-focused arrangements in writing.

17.4 The Agreement takes effect when both parents have signed it, except that the maintenance obligation in clause 11 begins on 27 October 2026.

17.5 The parents intend to sign electronically and subsequently execute notarised originals in Georgia in connection with the documents recording their Georgian marriage and divorce. Jihad shall bear the reasonable costs of drafting, certified translation, notarisation and apostille required for the Agreement.

17.6 The Agreement is prepared in English and Georgian. If the two texts differ, the English version shall prevail between the parents, subject to any mandatory interpretation required by a competent authority.

Part Two Georgian Translation

ქართული თარგმანი

წინამდებარე ქართული ტექსტი განკუთვნილია საქართველოს ნოტარიუსისა და სერტიფიცირებული მთარგმნელის მიერ საბოლოო შემოწმებისთვის. ინგლისურ და ქართულ ტექსტებს შორის შეუსაბამობის შემთხვევაში მხარეთა შორის უპირატესობა ენიჭება ინგლისურ ტექსტს.

1 წინაპირობები და მიზანი

1.1 მშობლებმა ქორწინება დაარეგისტრირეს თბილისში, საქართველოში, 2021 წლის 20 დეკემბერს. მათი ქორწინება შეწყდა და განქორწინება თბილისის სამოქალაქო რეესტრის სამსახურში დარეგისტრირდა 2026 წლის 21 სექტემბერს.

1.2 მხარეები არიან იაჰია მერჰის კანონიერი მშობლები და ორივეს სრულად აქვს მშობლის უფლებები და მოვალეობები.

1.3 ამ შეთანხმების მიზანია განქორწინების შემდეგ იაჰიასთვის სტაბილური, პრაქტიკული და ბავშვის ინტერესებზე ორიენტირებული წესის დადგენა. არცერთი მშობელი არ თმობს თავის მშობლის სტატუსს ან პასუხისმგებლობას, გარდა სავალდებულო კანონით ან კომპეტენტური სასამართლოს გადაწყვეტილებით პირდაპირ გათვალისწინებული შემთხვევისა.

1.4 ამ შეთანხმების განმარტებისა და შესრულებისას იაჰიას კეთილდღეობა და საუკეთესო ინტერესები უმთავრესი მნიშვნელობისაა.

2 ძირითადი საცხოვრებელი ადგილი და მშობლის პასუხისმგებლობა

2.1 იაჰიას ძირითადი და ჩვეულებრივი საცხოვრებელი ადგილი იქნება დედასთან, ტატიანასთან, ქალაქ ბიშკეკში, ყირგიზეთის რესპუბლიკაში.

2.2 ჯიჰადი და ტატიანა ინარჩუნებენ თანაბარ მშობლის უფლებებსა და მოვალეობებს იაჰიას მიმართ.

2.3 ტატიანა უფლებამოსილია მიიღოს ყოველდღიური ხასიათის გადაწყვეტილებები, როდესაც იაჰია მის მზრუნველობაშია. ჯიჰადი იმავე უფლებამოსილებით სარგებლობს, როდესაც იაჰია მის მზრუნველობაშია.

2.4 ყოველდღიური გადაწყვეტილებების მიღების უფლება არ უნდა იქნეს გამოყენებული მეორე მშობლის უფლებების შესაზღუდად ან მე-3 მუხლით ერთობლივი თანხმობისთვის მიკუთვნებული საკითხის გადასაწყვეტად.

3 ერთობლივად მისაღები მნიშვნელოვანი გადაწყვეტილებები

3.1 იაჰიას სკოლის ან ძირითადი საგანმანათლებლო პირობების შეცვლამდე მშობლები კეთილსინდისიერად გაივლიან კონსულტაციას და მიიღებენ ერთმანეთის წერილობით თანხმობას.

3.2 ჩვეულებრივი სამედიცინო და სტომატოლოგიური დახმარება შეიძლება დაამტკიცოს იმ მშობელმა, ვის მზრუნველობაშიც იმყოფება იაჰია. დაგეგმილი ოპერაცია, სტაციონარული მკურნალობა, ფსიქოლოგიური ან ფსიქიატრიული მკურნალობა და სხვა მნიშვნელოვანი არაჩვეულებრივი მკურნალობა საჭიროებს წინასწარ კონსულტაციასა და წერილობით თანხმობას.

3.3 გადაუდებელ სამედიცინო შემთხვევაში იაჰიას მზრუნველ მშობელს შეუძლია დაუყოვნებლივ აუცილებელი მკურნალობის ნებართვა გასცეს და მეორე მშობელს აცნობოს დაუყოვნებლივ ან შესაძლებლობისთანავე.

3.4 იაჰიას პასპორტთან, მოქალაქეობასთან, საიმიგრაციო სტატუსთან, ბინადრობის ნებართვასთან ან გრძელვადიან ვიზასთან დაკავშირებული განაცხადი საჭიროებს ორივე მშობლის წინასწარ წერილობით თანხმობას. ასეთი დოკუმენტის მიღება არ ცვლის ამ შეთანხმებას ან იაჰიას ჩვეულებრივ საცხოვრებელ ადგილს.

3.5 არცერთ მშობელს არ აქვს უფლება შეცვალოს იაჰიას კანონიერი სახელი. სახელთან დაკავშირებული ნებისმიერი სამართლებრივად აუცილებელი წინადადება საჭიროებს მეორე მშობლის წინასწარ წერილობით თანხმობას.

3.6 იაჰიას კეთილდღეობაზე, განვითარებაზე ან სამართლებრივ სტატუსზე მნიშვნელოვანი გრძელვადიანი გავლენის მქონე ნებისმიერი გადაწყვეტილება საჭიროებს წინასწარ კონსულტაციასა და წერილობით თანხმობას.

4 რელიგიური აღზრდა

4.1 მშობლები თანხმდებიან, რომ იაჰია აღიზრდება ისლამური სარწმუნოების შესაბამისად. ტატიანა, როგორც მშობელი, რომელთანაც იაჰია ძირითადად ცხოვრობს, გონივრულად უზრუნველყოფს მის ასაკთან შესაბამის ისლამურ აღზრდას.

4.2 არცერთ მშობელს არ აქვს უფლება მეორე მშობლის წინასწარი წერილობითი თანხმობის გარეშე ოფიციალურად შეცვალოს იაჰიას რელიგიური აღზრდა, ჩართოს იგი სხვა რელიგიაში ან მისცეს თანხმობა რელიგიის შეცვლაზე, მოქმედი კანონისა და იაჰიას ასაკთან ერთად განვითარებადი უფლებებისა და კეთილდღეობის გათვალისწინებით.

5 მისამართის შეცვლა და მუდმივი გადაადგილება

5.1 ტატიანა ვალდებულია ყირგიზეთის რესპუბლიკის ფარგლებში იაჰიას საცხოვრებელი მისამართის შეცვლამდე მიიღოს ჯიჰადის წინასწარი წერილობითი თანხმობა.

5.2 თანხმობაზე უარი არ უნდა იყოს უსაფუძვლო, თუ შეთავაზებული გადაადგილება შეესაბამება იაჰიას საუკეთესო ინტერესებს და არსებითად არ აზიანებს მის განათლებას, კეთილდღეობას ან რომელიმე მშობელთან ურთიერთობას.

5.3 გადაუდებელ შემთხვევაში ტატიანას შეუძლია დროებით გადავიდეს წინასწარი თანხმობის გარეშე, თუმცა ვალდებულია დაუყოვნებლივ აცნობოს ჯიჰადს, მიაწოდოს დროებითი მისამართი და გაიაროს მასთან კონსულტაცია შემდგომი პირობების შესახებ.

5.4 არცერთ მშობელს არ აქვს უფლება მეორე მშობლის წინასწარი წერილობითი თანხმობის ან კომპეტენტური სასამართლოს გადაწყვეტილების გარეშე მუდმივად გადაიყვანოს იაჰია ყირგიზეთის რესპუბლიკის ფარგლებს გარეთ.

6 რეგულარული ურთიერთობა და კომუნიკაცია

6.1 ყირგიზეთის რესპუბლიკაში ცხოვრების პერიოდში ჯიჰადს უფლება აქვს ყოველდღიურად ჰქონდეს იაჰიასთან გონივრული სატელეფონო ან ვიდეოკავშირი მისი ასაკის, ძილის, ჯანმრთელობის, განათლებისა და დღის რეჟიმის გათვალისწინებით.

6.2 სანამ იაჰია ასაკის გამო დამოუკიდებლად ვერ იყენებს ტელეფონს, ტატიანა გონივრულად დაეხმარება ზარების განხორციელებაში და შეიძლება ახლოს იმყოფებოდეს ასაკთან შესაბამისი დახმარების გასაწევად.

6.3 ტატიანა შესაძლებლობის ფარგლებში ყოველდღიურად მიაწვდის ჯიჰადს ინფორმაციასა და ფოტოებს იაჰიას შესახებ. როდესაც იაჰია ჯიჰადის მზრუნველობაშია, ჯიჰადი ტატიანას მიაწვდის ანალოგიურ ინფორმაციასა და ფოტოებს.

6.4 არცერთ მშობელს არ აქვს უფლება უსაფუძვლოდ შეუშალოს ხელი, აკონტროლოს ან შეწყვიტოს იაჰიასა და მეორე მშობელს შორის კომუნიკაცია, გარდა ბავშვის უშუალო უსაფრთხოებისთვის ან ასაკთან შესაბამისი დახმარებისთვის გონივრულად აუცილებელი შემთხვევისა.

7 ყატარში ვიზიტები

7.1 ტატიანა ხელს შეუწყობს იაჰიას ყატარში გამგზავრებას ჯიჰადთან დროის გასატარებლად ყოველ სამთვიან პერიოდში ერთხელ მაინც, რაც შეადგენს სულ მცირე ოთხ ვიზიტს ყოველ თორმეტთვიან პერიოდში.

7.2 ყატარში ყოველი კვარტალური ვიზიტი ჩვეულებრივ გაგრძელდება დაახლოებით ოცდაათი დღე, თუ მშობლები წერილობით სხვაგვარად არ შეთანხმდებიან.

7.3 ჯიჰადს შეუძლია მოითხოვოს დამატებითი ვიზიტი მინიმუმ ოცდაათი დღით ადრე წერილობითი შეტყობინებით. მშობლები კეთილსინდისიერად შეათანხმებენ დროსა და ხანგრძლივობას იაჰიას ჯანმრთელობის, განათლების, რეჟიმის, მგზავრობის მოთხოვნებისა და საუკეთესო ინტერესების გათვალისწინებით. თანხმობაზე უარი არ უნდა იყოს უსაფუძვლო.

7.4 იაჰიას სრულგანაკვეთიან სკოლაში შესვლის შემდეგ ყატარში ვიზიტები გაიმართება სასკოლო არდადეგებზე ან სხვა პერიოდში, რომელიც არ უშლის ხელს სავალდებულო დასწრებას, თუ მშობლები კანონიერად სხვაგვარად არ შეთანხმდებიან.

7.5 თუ დაგეგმილი ვიზიტი ვერ შედგება ავადმყოფობის, ვიზაზე უარის, ფრენის გაუქმების ან სხვა რეალური დაბრკოლების გამო, იგი გადაინიშნება პირველივე გონივრულ შესაძლებლობაზე.

8 ყატარში ვიზიტის დროს მზრუნველობა

8.1 ყატარში ვიზიტის დროს იაჰიას შეუძლია ტატიანას დაუსწრებლად ღამე დარჩეს ჯიჰადთან.

8.2 იაჰიას ასევე შეუძლია დარჩეს ან იყოს მისი მამიდის, იუმნა მერჰის, მზრუნველობაში. ჯიჰადსა და იუმნა მერჰის შეუძლიათ ტატიანას თანხლების გარეშე წაიყვანონ იაჰია ყატარში მისთვის შესაფერის ადგილებში.

8.3 ჯიჰადი პასუხისმგებელია, რომ ყველა მზრუნველობის პირობა იყოს უსაფრთხო, ასაკის შესაბამისი და იაჰიას ჯანმრთელობასა და კეთილდღეობასთან შესაბამისობაში.

8.4 ყოველი ვიზიტის წინ ტატიანა გადასცემს იაჰიას პასპორტს, აუცილებელ მედიკამენტებს, შესაბამის სამედიცინო ინფორმაციას, ტანსაცმელსა და გონივრულ პირად ნივთებს. ჯიჰადი ტატიანას მიაწვდის ფრენის მარშრუტს, ყატარში საცხოვრებლის მისამართსა და გადაუდებელი საკონტაქტო პირის მონაცემებს.

9 მგზავრობის ხარჯები

9.1 შეთანხმებული ყატარის ვიზიტებისთვის ჯიჰადი გადაიხდის იაჰიას გონივრულ ავიაბილეთის, სამოგზაურო დაზღვევის, საჭირო ვიზის, საცხოვრებლისა და ადგილობრივი ტრანსპორტის ხარჯებს.

9.2 ტატიანას ანაზღაურებად დასაქმებამდე ჯიჰადი ასევე გადაიხდის მის გონივრულ ავიაბილეთის ხარჯებს შეთანხმებული ყატარის ვიზიტებისთვის.

9.3 ტატიანას ანაზღაურებად დასაქმების შემდეგ იგი თავისი შემოსავლისა და ფინანსური მდგომარეობის შესაბამისად შეიტანს წვლილს საკუთარი ავიაბილეთის გონივრულ ხარჯებში, ხოლო დარჩენილ გონივრულ თანხას გადაიხდის ჯიჰადი. წვლილის ოდენობა ბილეთის დაჯავშნამდე კეთილსინდისიერად შეთანხმდება.

9.4 თუ ჯიჰადთან ურთიერთობის ფარგლებში ყატარის გარეთ მგზავრობისთვის საჭიროა ვიზა, გონივრულ სავიზო ხარჯებს გადაიხდის ჯიჰადი, თუ მშობლები წერილობით სხვაგვარად არ შეთანხმდებიან.

10 ჯიჰადთან საერთაშორისო მგზავრობა

10.1 ტატიანა წინასწარ და მუდმივად თანხმდება, რომ ჯიჰადმა შეთანხმებული ურთიერთობის პერიოდში იმოგზაუროს იაჰიასთან ერთად საერთაშორისო მიმართულებით ისე, რომ ამ შეთანხმების ფარგლებში თითოეული მგზავრობისთვის ცალკე მშობლის თანხმობა არ იყოს საჭირო.

10.2 ჯიჰადი შესაძლებლობისთანავე აცნობებს ტატიანას დანიშნულების ადგილს, მგზავრობის თარიღებს, მარშრუტს, საცხოვრებელსა და საკონტაქტო მონაცემებს. ჯიჰადთან საერთაშორისო მგზავრობა ჩვეულებრივ არ უნდა აღემატებოდეს თოთხმეტ დღეს, თუ მშობლები წერილობით სხვაგვარად არ შეთანხმდებიან.

10.3 შეთანხმებული პერიოდის დასრულებისას ჯიჰადი იაჰიას ტატიანას დაუბრუნებს. ეს ნებართვა არ შეიძლება გამოყენებულ იქნეს იაჰიას ჩვეულებრივი ან მუდმივი საცხოვრებელი ადგილის შესაცვლელად.

10.4 მშობლები ითანამშრომლებენ შესაბამისი ორგანოს მიერ მოთხოვნილი ცალკე ნოტარიული თანხმობის, ავიაკომპანიის ფორმის, სავიზო განაცხადის ან სასაზღვრო დოკუმენტის გაფორმებაში. ეს შეთანხმება არ ანაცვლებს სავალდებულო სამგზავრო დოკუმენტს.

10.5 ყირგიზეთის რესპუბლიკაში იაჰიას ცხოვრებისას მის პასპორტს ჩვეულებრივ ინახავს ტატიანა და შეთანხმებული მგზავრობისთვის მას დროულად გადასცემს.

11 რჩენა

11.1 ჯიჰადი ტატიანას ყოველთვიურად გადაუხდის 500 (ხუთას) გირვანქა სტერლინგს იაჰიას ჩვეულებრივი ცხოვრების ხარჯებისთვის, მათ შორის საკვების, ტანსაცმლის, საცხოვრებელ ხარჯებში წილის, ჰიგიენის ნივთებისა და ყოველდღიური საჭიროებებისთვის.

11.2 პირველი გადახდა განხორციელდება 2026 წლის 27 ოქტომბერს. ყოველი შემდგომი გადახდა განხორციელდება თვის 27 რიცხვში საბანკო გადარიცხვით ტატიანას მიერ ცალკე წერილობით მითითებულ ანგარიშზე.

11.3 ყოველთვიური გადახდა გაგრძელდება იაჰიას თვრამეტი წლის ასაკამდე ან მოქმედი კანონით განათლების გაგრძელების, შეზღუდული შესაძლებლობის ან

დამოკიდებულების გამო მოთხოვნილი უფრო ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში.

11.4 მშობლები არ ადგენენ ავტომატურ წლიურ გადახედვას. თუ ჯიჰადის ფინანსური მდგომარეობა არსებითად და ხანგრძლივად შეიცვლება, მშობლები კეთილსინდისიერად განიხილავენ ცვლილებას. შემცირება, შეჩერება ან შეწყვეტა ძალაში შევა მხოლოდ წერილობითი შეთანხმებით ან კომპეტენტური ორგანოს გადაწყვეტილებით.

11.5 ეს შეთანხმება არ ზღუდავს ბავშვის რჩენის ნებისმიერ უფრო მაღალ სავალდებულო მინიმუმს, რომელსაც მოქმედი კანონი მოითხოვს.

12 ბავშვთან დაკავშირებული დამატებითი ხარჯები

12.1 ყოველთვიური რჩენის გარდა, ჯიჰადი თავდაპირველად გადაიხდის იაჰიას გონივრულ საბავშვო ბაღის ან სკოლის საფასურს, სამედიცინო დაზღვევას, დანიშნულ მედიკამენტებს, აუცილებელ განსაკუთრებულ სამედიცინო ხარჯებსა და გონივრულ დამატებით აქტივობებს, მათ შორის სპორტს, გაკვეთილებს, სასკოლო ექსკურსიებსა და კლუბებს.

12.2 ტატიანა ჯიჰადის წინასწარ წერილობით თანხმობას მიიღებს ნებისმიერი ერთი არაგადაუდებელი დამატებითი ხარჯის გაწევამდე, თუ თანხა 250 გირვანქა სტერლინგს აღემატება. უარი არ უნდა იყოს უსაფუძვლო, თუ ხარჯი გონივრულად აუცილებელია და იაჰიას საუკეთესო ინტერესებს შეესაბამება.

12.3 იაჰიას უშუალო ჯანმრთელობის ან უსაფრთხოებისთვის გონივრულად აუცილებელი გადაუდებელი სამედიცინო ხარჯი წინასწარ თანხმობას არ საჭიროებს, თუმცა ტატიანა ჯიჰადს აცნობებს შესაძლებლობისთანავე.

12.4 ანაზღაურების პირობად ტატიანას არ მოეთხოვება ქვითრების ან ანგარიშ-ფაქტურების რეგულარულად წარდგენა. თუმცა იგი ჯიჰადს მიაწვდის საკმარის ინფორმაციას ცალკე მოთხოვნილი გადახდის დანიშნულებისა და თანხის დასადგენად.

12.5 დამატებითი ხარჯების განაწილება შეიცვლება მხოლოდ წერილობითი შეთანხმებით ან კომპეტენტური ორგანოს გადაწყვეტილებით.

13 ინფორმაცია და დოკუმენტები

13.1 თითოეულ მშობელს, კანონითა და პრაქტიკულად შესაძლო ფარგლებში, ექნება პირდაპირი და თანაბარი წვდომა იაჰიას საბავშვო ბაღის, სკოლის, სამედიცინო, სტომატოლოგიურ და საიმიგრაციო ინფორმაციაზე.

13.2 თითოეული მშობელი მეორე მშობელს დროულად გადასცემს იაჰიასთან დაკავშირებული მნიშვნელოვანი ანგარიშების, შეფასებების, სამედიცინო ინფორმაციის, ოფიციალური მიმოწერისა და დოკუმენტების ასლებს.

13.3 თითოეული მშობელი მეორე მშობელს დაუყოვნებლივ აცნობებს იაჰიას სერიოზული ავადმყოფობის, დაზიანების, საავადმყოფოში ვიზიტის, გადაუდებელი შემთხვევის, უსაფრთხოების საკითხის ან სხვა მნიშვნელოვანი მოვლენის შესახებ.

14 მშობლების ქცევა

14.1 არცერთი მშობელი არ გააკრიტიკებს, შეურაცხყოფს ან დაამცირებს მეორე მშობელს იაჰიას თანდასწრებით და არც სხვა პირს მისცემს ამის უფლებას.

14.2 არცერთი მშობელი არ ჩაერევა იაჰიასა და მეორე მშობელს შორის ურთიერთობაში, არ წაახალისებს მეორე მშობლის უარყოფას, არ გამოიყენებს იაჰიას უფროსებს შორის შეტყობინებების გადასაცემად და არ შეზღუდავს შეთანხმებულ ურთიერთობას ბავშვთან დაუკავშირებელი უთანხმოების გამო.

14.3 მშობლები ერთმანეთთან პატივისცემით იკომუნიკაციებენ და ყურადღებას იაჰიას კეთილდღეობაზე გაამახვილებენ. WhatsApp-ით ან ელფოსტით წერილობითი კომუნიკაცია აკმაყოფილებს ამ შეთანხმებით გათვალისწინებულ წერილობითი შეტყობინების ან თანხმობის მოთხოვნას, თუ კანონი ნოტარიულ ან სხვა ფორმას არ მოითხოვს.

15 დავების გადაწყვეტა

15.1 მშობლები უთანხმოების მოგვარებას თავდაპირველად პირდაპირი და კეთილსინდისიერი განხილვით შეეცდებიან.

15.2 თუ უთანხმოება ვერ მოგვარდება, მშობლები მიმართავენ სათანადო კვალიფიკაციის მქონე საოჯახო მედიატორს, გარდა გადაუდებელი ან უსაფრთხოების მიზეზით მედიაციისთვის შეუსაბამო შემთხვევისა.

15.3 თუ მედიაცია შედეგს ვერ გამოიღებს, თითოეულ მშობელს შეუძლია მიმართოს კანონიერად კომპეტენტურ სასამართლოს ან ორგანოს. გადაუდებელი სამედიცინო, ბავშვის დაცვის ან მგზავრობის საკითხი შეიძლება პირდაპირ გადაეცეს კომპეტენტურ ორგანოს ან სასამართლოს.

16 გამოსაყენებელი სამართალი და იურისდიქცია

16.1 სამართლებრივად დასაშვებ ფარგლებში ამ შეთანხმებაზე ვრცელდება ყირგიზეთის რესპუბლიკის სამართალი, რადგან იაჰიას ძირითადი და ჩვეულებრივი საცხოვრებელი ადგილი იქ მდებარეობს.

16.2 ყატარში ან სხვა ქვეყანაში იაჰიას დროებითი ყოფნის პერიოდში იქ წარმოშობილ საკითხებზე ვრცელდება შესაბამისი ქვეყნის სავალდებულო სამართალი.

16.3 ეს შეთანხმება არ გამორიცხავს და არ ქმნის იურისდიქციას, როდესაც სასამართლოს ან ორგანოს ასეთი იურისდიქცია სავალდებულო შიდა ან საერთაშორისო სამართლის შესაბამისად აქვს ან არ აქვს.

17 ცვლილება, მოქმედების ვადა და ზოგადი დებულებები

17.1 ამ შეთანხმების ნებისმიერი ცვლილება უნდა გაფორმდეს წერილობით და ხელი მოაწეროს ორივე მშობელმა. ერთჯერადი გადახვევა არ წარმოადგენს რომელიმე დებულების მუდმივ ცვლილებას ან უფლებაზე უარს.

17.2 თუ რომელიმე დებულება ბათილად ან აღუსრულებლად ჩაითვლება, დანარჩენი დებულებები სამართლებრივად შესაძლო ფარგლებში ძალაში დარჩება, ხოლო მშობლები მას ჩაანაცვლებენ კანონიერ დებულებით, რომელიც ყველაზე მეტად შეესაბამება მის მიზანსა და იაჰიას საუკეთესო ინტერესებს.

17.3 ეს შეთანხმება ასახავს მშობლების სრულ ამჟამინდელ შეთანხმებას მასში მოცემულ საკითხებზე და არ უშლის ხელს დამატებითი, ბავშვის ინტერესებზე ორიენტირებული პირობების წერილობით შეთანხმებას.

17.4 შეთანხმება ძალაში შედის ორივე მშობლის ხელმოწერისთანავე, გარდა მე-11 მუხლით გათვალისწინებული რჩენის ვალდებულებისა, რომელიც იწყება 2026 წლის 27 ოქტომბერს.

17.5 მშობლები შეთანხმებას თავდაპირველად ხელს მოაწერენ ელექტრონულად, შემდეგ კი საქართველოში გააფორმებენ ნოტარიულ დედნებს, მათი საქართველოში რეგისტრირებული ქორწინებისა და განქორწინების დოკუმენტებთან კავშირში. შეთანხმების შედგენის, სერტიფიცირებული თარგმანის, ნოტარიული დამოწმებისა და აპოსტილის გონივრულ ხარჯებს გადაიხდის ჯიჰადი.

17.6 შეთანხმება შედგენილია ინგლისურ და ქართულ ენებზე. ტექსტებს შორის განსხვავების შემთხვევაში მხარეთა შორის უპირატესობა ენიჭება ინგლისურ ტექსტს, კომპეტენტური ორგანოს მიერ სავალდებულო განმარტების გათვალისწინებით.

Execution and Signatures

By signing below, each parent confirms that they have read and understood both language versions, have had the opportunity to obtain independent legal advice, and enter into this Agreement voluntarily with the intention of creating binding obligations to the fullest extent permitted by law.

ქვემოთ ხელმოწერით თითოეული მშობელი ადასტურებს, რომ წაიკითხა და გაიგო ორივე ენობრივი ვერსია, ჰქონდა დამოუკიდებელი იურიდიული კონსულტაციის მიღების შესაძლებლობა და შეთანხმებას ნებაყოფლობით დებს, კანონით დასაშვებ მაქსიმალურ ფარგლებში სავალდებულო ვალდებულებების შექმნის განზრახვით.

Father მამა	**Mother დედა**
Jihad Merhi	**Tatiana Davydkova**
Signature ხელმოწერა	Signature ხელმოწერა
_____	_____
Date თარიღი: _____	Date თარიღი: _____
Place ადგილი: _____	Place ადგილი: _____

Notarial certification სანოტარო დამოწმება

Notary name and jurisdiction ნოტარიუსის სახელი და იურისდიქცია:

_____

Identity and capacity verified პირადობა და უფლებამოსილება შემოწმებულია:

_____

Date and place თარიღი და ადგილი:

_____

Signature and seal ხელმოწერა და ბეჭედი:

_____